企业机密

版本	更改内容	制图	日期
A0	原始发行	刘畅	20240401

正面

ROMOSS Wireless Power Bank

Welcome Guide | 使用者手册 | Guide de bienvenue
Benutzerhandbuch | Guía de Bienvenida | 환영 가이드
Руководство по эксплуатации | دليل الترحيب | ウェルカムガイド
Manual de Usuario | Instrukcja użytkownika | Kullanım Kılavuzu

Technical Parameters

產品參數 | Paramètres techniques | Technische Daten
Parámetros técnicos | 제품의 기술 파라미터
Технические характеристики | المعايير الفنية | 技術的パラメータ
Parámetros del producto | Parametry produktu | Ürün parametreleri

Product Name	Wireless Power Bank
Model No.	WMS10-191
Capacity	36Wh(10000mAh)
Input	5V⎓2A/9V⎓2A (Lightning1) 5V⎓3A/9V⎓3A/12V⎓2.5A/ 15V⎓2A (Lightning / Type-C)
Output	5V⎓3A/9V⎓3A/12V⎓2.5A/ 15V⎓2A (Lightning / Type-C)
Wireless Output	15W
Total Output	Type-C / Lightning + =5V⎓3A
Size	~L104 x W67 x H20.5mm
Weight	~225g

Made in China

Cautions

注意 | Mises en garde | Vorsichtsmaßnahmen | Precauciones
주의사항 | Внимание | تحذير | 注意事項 | Precauciones
Ostrzeżenia | Önlemler

· Do not disassemble, modify, knock or strike the product.
請勿拆卸，或大力敲打撞擊。
Ne pas démonter, modifier, frapper ou heurter le produit.
Dieses Produkt nicht demontieren, modifizieren, anstoßen oder zerschlagen.
No desmonte, modifique o golpee el producto.
제품을 분해하거나 충격을 주지 마십시오.
Не разбирайте, не модифицируйте, не стучите или не ударяйте данное устройство.
لا تفكك ولا تتعدل ولا تطرق أو تضرب المنتج.
製品を分解、改造、ノックまたはストライクしないでください。
No lo desmonte ni lo golpee con fuerza.
Nie demontuj ani nie uderzaj energicznie.
Cihazı sökmeyin ya da sert bir şekilde vurmayın.

· Use the supplied or certified cables.
使用原裝或者通過認證的線材。
Veuillez n'utiliser que les câbles d'origine ou des câbles certifiés.
Bitte verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.
Utilice cables originales o certificados.
정품 혹은 인증 확인된 연결선을 사용해 주세요.
Используйте оригинальные или сертифицированные провода
استخدم الكابلات الأصلية أو المعتمدة
ケーブルは純正品又は認証品を使用して下さい。
Utilice cables originales certificados.
Użyj oryginalnych i certyfikowanych przewodów.
Orijinal ve belgelendirilmiş kabloları kullanın.

· To extend the battery life, please use and charge the battery at least once every three months.
為確保電池使用壽命，請每3個月至少使用並讓產品充電一次。
Pour prolonger la durée de vie de la batterie, veuillez utiliser et recharger la batterie au moins une fois tous les trois mois.
Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, verwenden und laden Sie die Batterie mindestens einmal alle drei Monate.
Para extender la vida útil de la batería, use y cargue la batería al menos una vez cada tres meses.
배터리 수명을 연장하시려면 3개월마다 최소한 한 번 이상 배터리를 사용한 후 충전하시기 바랍니다.
Для увеличения срока службы батареи, используйте и заряжайте данное устройство как минимум раз в три месяца.
لإطالة عمر خدمة البطارية، يرجى استخدام البطارية وشحنها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل.
バッテリーの寿命保持するに、少なくとも3ヶ月に一回バッテリーを使用して、充電してください。
Para garantir a vida útil da bateria, utilize e carregue o produto pelo menos uma vez a cada 3 meses.
Aby zapewnić żywotność baterii, należy używać i ładować produkt co najmniej raz na 3 miesięcy.
Batarya servis ömrünün uzun olmasını sağlamak için ürünü her 3 ayda bir en az bir defa kullanın ve şarj edin.

· Please operate the device under 0~35°C of environmental temperature and stow the product only under−20°C~45°C.
請在溫度0~35°C環境使用，並在−20°C~45°C環境保存。
Veuillez utiliser l'appareil dans un environnement entre 0 ~ 35 ° C et rangez le produit uniquement à une température comprise entre-20 ° C et 45 ° C.
Verwenden Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 0 bis 35°C und lagern Sie es bei einer Temperatur von-20°C bis 45°C.
Use el dispositivo en un entorno con temperaturas de 0 °C a 35 °C y almacene el producto a temperaturas de-20 °C a 45 °C.
0~35°C 의 온도환경에서 사용하시고, −20°C ~ 45°C 에서만 제품을 보관하시기 바랍니다.
Данное устройство может использоваться при температурах 0- 35°C и храниться при температурах-20 °C- 45°C.
يرجى استخدام البطارية في بيئة درجة0-35درجة مئوية،وخزنة في مكان درجة حرارته ضمن 20-45درجة مئوية.
0°から35°の環境内で使用して、 −20°～45°の範囲内で保管してください。
Utilize em ambiente com temperatura entre 0-35°C e armazene entre -20~45°C.
Używaj go w temperaturze 0~35°C i przechowuj w temperaturze -20~45°C.
Lütfen 0~35°C'de kullanın ve -20~45°C'de saklayın.

· Please do not drop, press or pierce the product.
請勿跌落，擠壓或穿刺設備。
Veuillez ne pas laisser tomber le produit ni lui faire subir une quelconque pression ou le percer.
Zerdrücken, quetschen oder durchbohren Sie das Produkt nicht.
No deje caer, presione o perfore el producto.
내부 단락을 피하기 위해 제품을 떨어뜨리거나 압력을 가하거나 또는 구멍을 내어 사용하지 마십시오.
Не роняйте, надавливайте или прокалывайте данное устройство.
يرجى عدم إسقاط أو ثقب أو ضغط المنتج.
製品を落としたり、押したり、穴を開けたり しないでください。
No lo deje caer, aplaste ni perfore.
Nie wolno upuszczać, ściskać ani przekłuwać urządzenia.
Cihazı düşürmeyin, sıkıştırmayın ya da delmeyin.

· Please keep the product away from children.
請置於兒童不易取得處。
Veuillez garder le produit à l'écart des enfants.
Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
Mantenga el producto alejado de los niños.
제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
Держите продукт вдали от детей.
يرجى حفظ المنتج بعيدا عن متناول الأطفال.
お子さんの手の届かないところに保管してください。
Manténgalo fuera del alcance de los niños.
Należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Lütfen çocukların ulaşabilecekleri yerlerden uzak tutun.

· Keep the product away from any liquid.
請勿接觸液體。
Gardez le produit à l'écart de tout liquide.
Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten fern.
Mantenga el producto alejado de cualquier liquido.
제품을 액체 가까이에 두지 마십시오.
Избегайте попадания жидкостей внутрь устройства.
احفظ المنتج بعيدا عن السوائل.
製品が液体に直接触れないようにしてください。
No lo exponga a líquidos.
Nie dotykaj cieczy.
Sıvıya dokunmayın.

Warranty Services

保固服務 | Services de garantie | Garantieleistungen
Servicios de Garantía | 보증 서비스 | Гарантийное обслуживание
خدمة الضمان | 保証サービス | Servicio de garantía | Serwis gwarancyjny
Garanti hizmeti

12 Months of Warranty Period
12個月保固期。
Période de garantie de 12 mois.
12 Monate Garantie.
Periodo de garantía de 12 meses.
12개월 보증 기간.
12 месяцев гарантийного срока.
فترة ضمان 12 شهر.
12ヶ月の保証期間。
Período de garantía de 12 meses.
ramach 12-miesięcznego okresu gwarancji.
Garanti hizmeti 12 aylık garanti süresi.

Customer support is available for the period of the product life.
終身客服支援。
L'assistance client est disponible tout au long de la vie du produit.
Der Kundendienst steht Ihnen während der gesamten Produktlebensdauer zur Verfügung.
El servicio de atención al cliente está disponible durante la vida útil del producto.
제품 수명을 위해 고객 지원을 받을 수 있습니다.
Услуги техподдержки доступны в течение всего времени эксплуатации продукта.
دعم العملاء متاح خلال فترة حياة المنتج.
製品保証を通じて、お客様のサポートを受けることができます。
Servicio de atención al cliente de por vida del producto.
Pomoc techniczna w zakresie obsługi klienta przez cały okres eksploatacji produktu.
Ürün kullanım ömrü boyunca müşteri hizmetleri desteği.

For FAQ and more information, please visit:

http://www.romoss.com/
Email:cs@romoss.com
Facebook:https://www.facebook.com/romossglobalpage
Instagram: https://www.instagram.com/romoss_global/
Tiktok:https://www.tiktok.com/@romossofficial
Youtube:https://www.youtube.com/@RomossGlobal/videos

FCC ID:2A6QM-WMS10-191

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

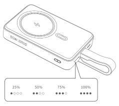
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

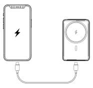
Instructions

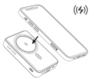
使用方法 | Instructions | Anweisungen | Instrucciones
사용방법 | Инструкции | تعليمات | 取扱説明書 | Cómo usar
Użytkowanie | Kullanım

· Check remaining capacity.
檢查剩餘電量。
Vérifiez la capacité restante .
Verbleibende Kapazität überprüfen.
Compruebe la capacidad restante.
남은 배터리 용량 확인하기.
Проверка оставшегося заряда
تفحص السعة المتبقية.
残電量を確認してください。
Comprobar la energía restante.
Sprawdź pozostałą moc.
Kalan gücü kontrol edin.

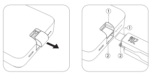


· The Type-C port can charge digital devices; the wireless transmitting area can support digital products such as mobile phones and tablet PC that comply with the Qi standard wireless charging function for wireless charging.
Type-C 端口能對數字設備進行充電; 無線傳輸區能支持符合Qi標準的無線充電功能的手機和平板電腦等數碼產品進行無線充電。
Le port Type-C peut être utilisé pour charger des appareils numériques; la zone de transmission sans fil peut prendre en charge des produits numériques tels que les téléphones mobiles, les tablettes et les ordinateurs qui sont compatibles avec la fonction de chargement sans fil standard Qi pour un chargement sans fil.
Mit dem Type-C -Anschluss können digitale Geräte aufgeladen werden; der drahtlose Sendebereich unterstützt digitale Produkte wie Mobiltelefone und Tablet-Computer, der der drahtlosen Qi-Standardladefunktion zum drahtlosen Laden entspricht.
El puerto Type-C puede cargar dispositivos digitales; el área de transmisión inalámbrica soporta productos digitales como teléfonos móviles y tabletas que cumplen con la función de carga inalámbrica estándar Qi para la carga inalámbrica.
Type-C 포트로 디지털 디바이스를 충전할 수 있습니다. Qi 표준 무선 충전 기능에 동의한 모바일 핸드폰과 태블릿 PC와 같은 디지털 기기는 무선 충전기 사용이 가능합니다.
Type-C порт может заряжать цифровые устройства; беспроводная передающая область может поддерживать цифровые устройства, такие как мобильные телефоны и планшетные компьютеры, которые соответствуют стандартной беспроводной зарядной функции Qi для беспроводной зарядки.
يمكن لمنفذ Type-C شحن الأجهزة الرقمية؛ منطقة الإرسال اللاسلكي يمكن أن تدعم المنتجات الرقمية مثل الهواتف المحمولة وأجهزة الكمبيوتر اللوحية التي تتوافق مع وظيفة الشحن اللاسلكي القياسية Qi للشحن اللاسلكي.
Type-C ポートにデジタルデバイスを充電することができます。Qi規格のワイヤレス充電機能に同意したモバイルの携帯電話やタブレットPCなどのデジタル機器は、無線充電器の使用が可能です。
A porta tipo C pode carregar dispositivos digitais; a área de carregamento sem fios pode fornecer carregamento sem fios para produtos digitais, como smartphones e tablets, que cumpram as normas Qi e suportem a função de carregamento sem fios.
Port Type-C może ładować urządzenia cyfrowe; obszar ładowania bezprzewodowego może być używany do bezprzewodowego ładowania produktów cyfrowych, takich jak telefony komórkowe i tablety, które obsługują bezprzewodowe ładowanie zgodnie ze standardem Qi.
Type-C portu dijital cihazları şarj edebilir; kablosuz şarj alanı, Qi standardı uyarınca kablosuz şarjı destekleyen cep telefonları ve tabletler gibi dijital ürünlerin kablosuz şarj işlemi için kullanılabilir.

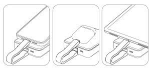




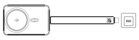
· Remove the silicone plug and plug the bidirectional fast charging cable into the portable power bank. For the corresponding Type-C and Lightning ports, please refer to the following figure.
取下硅膠塞即可將雙向快充線插在移動電源上，請按照以下圖示對應Type-C和Lightning插口。
Retirez le bouchon en silicone pour brancher le câble de charge rapide bidirectionnelle sur l'appareil mobile. Veuillez suivre la figure ci-dessous pour correspondre aux prises Type-C et Lightning.
Silikonstöpsel entfernen und das bidirektionale Schnellladekabel in die Powerbank einstecken. Bitte die folgende Abbildung für Typ-C und Lightning-Anschlüsse beachten.
Retire el tapón de silicona y enchufe el cable de carga rápida bidireccional en el banco de energía. Siga las señales a continuación para enchufar según tipo-C y entrada Lightning.
실리콘 마개를 제거하면 양방향 쾌속 충전케이블을 보조배터리에 연결할 수 있습니다. 아래 그림에 따라 Type-C 와 Lightning 포트에 연결하십시오.
Извлеките силиконовую вилку, чтобы подключить двусторонний кабель для быстрой зарядки к мобильному источнику питания. Пожалуйста, следуйте приведенным ниже инструкциям в соответствии с разъемами Type-C и Lightning.
يمكنك إزالة الغطاء السيليكوني وتوصيل كابل الشحن السريع ذو الاتجاهين بمصدر الطاقة المحمول، يرجى الرجوع إلى الرسم التوضيحي التالي لتوصيل الموصلات Type-C و Lightning المتوافقة.
シリコンプラグを外すと、モバイル電源に双方向の急速充電ケーブルを差し込むことができます。下記の図に従ってType-CおよびLightningソケットに対応してください。
Retire a ficha de silicone para ligar o cabo de carregamento rápido bidirecional à fonte de alimentação portátil e siga a ilustração abaixo para fazer corresponder as tomadas Type-C e Lightning.
Silikonowa wtyczka może być wyjęta, aby podłączyć dwukierunkowy przewód szybkiego ładowania do mobilnego źródła zasilania. Postępuj zgodnie z poniższym schematem dla gniazdek Type-C i Lightning.
Çift taraflı hızlı şarj kablosunu mobil güç kaynağına takmak için silikon fiş çıkarılabilir. Lütfen Type-C ve Lightning çıkışları için aşağıdaki diagrama bakın.

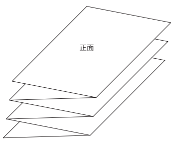


· Use bidirectional fast charging cable or type-C connector to charge various types of electronic devices.
使用雙向快充線或Type-C接頭可給多種電子設備充電。
Le câble de charge rapide bidirectionnel ou le connecteur Type-C permet de recharger une large gamme d'appareils électroniques.
Zum Aufladen verschiedener elektronischer Geräte mit dem bidirektionalen Schnellladekabel oder über den Type-C-Anschluss.
Use un cable de carga rápida bidireccional o un conector tipo C para cargar una variedad de dispositivos electrónicos
양방향 쾌속 충전케이블 또는 type-C 커넥터를 사용하면 다양한 유형의 전자장비를 충전할 수 있습니다.
Используйте двусторонний кабель для быстрой зарядки или разъем type-C для зарядки различных электронных устройств
يمكن استخدام كابل الشحن السريع ذو الاتجاهين أو رأس الشحن من type-C لشحن مجموعة متنوعة من الأجهزة الإلكترونية.
Utilize o cabo de carregamento rápido bidirecional ou o conetor Tipo C para carregar uma vasta gama de dispositivos electrónicos.
Różne urządzenia elektroniczne mogą być ładowane za pomocą dwukierunkowego kabla szybkiego ładowania lub złącza Type-C.
Çeşitli elektronik cihazlar, çift taraflı hızlı şarj kablosuyla ya da Type-C konektörüyle şarj edilebilir.



· Use bidirectional fast charging cable or type-C connector to charge the portable power bank.
使用雙向快充線或Type-C接頭可給移動電源充電。
Le câble de charge rapide bidirectionnel ou le connecteur Type-C permet de recharger les banques d'alimentation mobiles.
Zum Aufladen einer Powerbank mit dem bidirektionalen Schnellladekabel oder über den Type-C-Anschluss.
Use un cable de carga rápida bidireccional o un conector tipo C para cargar fuentes móviles.
양방향 쾌속 충전케이블 또는 type-C 커넥터를 사용하면 보조배터리를 충전할 수 있습니다.
Используйте двусторонний кабель для быстрой зарядки или разъем type-C для зарядки мобильного источника питания
يمكن استخدام كابل الشحن السريع ذو الاتجاهين أو رأس الشحن من type-C لشحن البطارية المحمولة.
双方向の急速充電ケーブルやType-Cコネクターを使用して、モバイル電源を充電できます。
Utilize o cabo de carregamento rápido bidirecional ou o conetor Tipo C para carregar a fonte de alimentação portátil.
Mobilne źródło zasilania można ładować za pomocą dwukierunkowego kabla szybkiego ładowania lub złącza Type-C.
Mobil güç kaynağı, çift taraflı hızlı şarj kablosuyla ya da Type-C konektörüyle şarj edilebilir.





技术要求:
1.材质：书写纸 100g
2.印刷工艺：单黑，风琴折
3.折叠后尺寸：50*86mm 公差 +/−0.5mm
4.要求印刷清晰，折边整齐，无脏污
5.所有材质必须符合RoHS标准。
6.Ⓐ0为变更标记，不做印刷。

ROMOSS 深圳罗马仕科技有限公司
Shenzhen Romoss Technology Co.,Ltd.

产品型号	WMS10-121	产品名称	九国说明书
制 图		产品尺寸	50x86mm
项 目		物料编码	
业 务		单 位	mm
品 牌		材 料	
审 核		比 例	1:1
批 准		共1张	⌖